

# Csomagológép vezérlés

Konzerv termékek egységrakomány-képzésére és zsugorfóliázására szolgáló berendezéshez



# Kezelési útmutató

2010/03.

# Tartalomjegyzék

1. FONTOS TUDNIVALÓK	3
1.1. Jelmagyarázat	3
2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	3
2.1. Szerelés és üzembe helyezés	4
2.2. Üzemeltetés és szerviz	4
3. MŰSZAKI ADATOK	5
3 1 VILLAMOS TÁPELLÁTÁS	5
3.2. Főbb műszaki jellemzők	5
3.3. Környezeti jellemzők	6
3.4. Vezérlőszekrény szerkezeti adatai	6
3.5. KEZELŐHÁZ SZERKEZETI ADATAI	6
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	7
4.1. Telepítés	7
4.2. VILLAMOS BEKÖTÉS	7
5. KEZELŐPULT KIJELZŐ- ÉS KEZELŐSZERVEI	8
6 KEZELŐFELÜLET ISMERTETÉSE	9
6 1 Ινιρίταν έρερνικά	ر ۵
6.2. Alapképernyő	9
6.3. Üzemmód választás	10
6.3.1 Automata üzemmód	10
6.3.2 Manuális üzemmód	10
6.3.3 Leptetes uzemmod	11 11
6.4 Típusvál asztás	11
6.4.1 Tálcaváltás	11
6.5. Beállítások	12
6.5.1 Tálcázás beállításai	12
6.5.2 Tipus (tálca) paramétereinek módosítása	13
6.5.4 Operátorpanel beállításai	15 14
6.6. Hibakezelés	14
6.6.1 Hibák (ERROR):	14
6.6.2 Figyelmeztetések (WARNING):	14
6. /. CÉGINFORMÁCIÓK	15
7. A BERENDEZÉS HASZNÁLATA	16
7.1. Indítás folyamata	16
7.1.1 Berendezés bekapcsolása	16
7.1.2 Bizionsági korok jeloládsa és alapjunkciok bekapcsolása 7.1.3 Tálcázási és zsugorfáliázási paraméterek heállítása	10 16
7.1.4 Csomagolási folvamat indítása	16
7.2. Leállítás folyamata	16
7.3. Hibát követő újraindítás	17
7.4. Vészleállítást követő újraindítás	17
7.5. Ajionyitast koveto ujrainditas	1/ 17
	10
δ. KAKBAN I AK I ASI U I ASI I AS	18
9. SZERVIZ ÉS HIBAKÓDOK	19
9.1. Hibaelhárítás	19
9.2. Hibaüzenetek	19
9.3. Figyelmeztetések	21
10. BIZTONSÁGTECHNIKAI ELŐÍRÁSOK	22

# 1. Fontos tudnivalók

### 1.1. Jelmagyarázat

Feltétlenül vegye figyelembe az alábbi biztonsági tudnivalókat és figyelmeztetéseket!



Áramütés veszélye Lehetséges következmények: halál vagy súlyos testi sérülések



#### Sérülés veszélye

Lehetséges következmények: halál vagy súlyos testi sérülések



Lehetséges anyagi károk Lehetséges következmények: vezérlés, gép vagy a termék károsodása

#### A kezelési útmutató betartása feltétele

- a zavarmentes üzemvitelnek és
- a szavatossági igények érvényesítésének.

A berendezés használatának megkezdése előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

A kezelési útmutató fontos kezelési és üzemeltetési információkat tartalmazz ezért tartsa a berendezés közelében.

## 2. Biztonsági tudnivalók



A gép, annak vezérlése és az emberek védelmének biztosítására feltétlenül tartsa be:

a kezelési útmutatóban leírtakat,

a berendezés üzemeltetési helyén, mint országban, érvényben lévő és vonatkozó biztonsági és munkavédelmi előírásokat,

az üzemeltető szervezetnél az ezen berendezések működtetésével és használatával kapcsolatban kiadott biztonsági és munkavédelmi előírásokat.

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a kihordópálya, leszedőhely és a behordószalag mellett biztonsági berendezésként alkalmazzon felügyeleti rendszereket, vagy mechanikus védelmi eszközöket.

Az EN 50178 szabvány követelményeit meghaladó mechanikai rezgő és lökésszerű igénybevételt jelentő környezetben történő alkalmazás tiltott.

Robbanásveszélyes és a környezeti jellemzőkben megadottaktól eltérő helyen történő alkalmazás szigorúan tiltott.

### 2.1. Szerelés és üzembe helyezés



- A berendezésen csak villamos szakképzettséggel rendelkező személyeknek szabad telepítési, üzembe helyezési és szervizelési munkát végezni. Ezen személyeknek megfelelő balesetvédelmi képzettséggel kell rendelkezniük és figyelembe kell venniük a hatályos előírásokat.
- Az óvintézkedéseknek és a védőberendezéseknek meg kell felelniük a hatályos előírásoknak.

A berendezés földelése feltétlenül szükséges védőintézkedés.

A berendezés védelmében feltétlenül szükség van megfelelő túláramvédelmi készülék használatára.

### 2.2. Üzemeltetés és szerviz



- A kezelő- és karbantartószemélyzetnek előzőleg át kell tanulmányozni a kezelési útmutatót.
- A gép villamos vezérlésén végzendő karbantartási és/vagy szerelési munkálatokat kizárólag villamos szakképzettséggel rendelkező személy végezheti.
- A berendezésen, vagy annak bármely részegységén szerelési, javítási munkálatokat csak a berendezés feszültségmentes (főkapcsoló kikapcsolt) állapotában szabad végezni.
- A vezérlőszekrényben, vagy a villamos vezérlés bármely részegységén karbantartási és/vagy szerelési, javítási munkálatokat a vezérlés feszültségmentes (főkapcsoló kikapcsolt) állapotában szabad végezni.
- A főkapcsoló bekapcsolt állapotban a kötődoboz, a zsugoralagút, a hegesztőkés csatlakozóinak kapcsain, valamint motorok kapcsain veszélyes feszültség lehet. Ez a veszély akkor is fennáll, ha a berendezést nem indítottuk el.



- A tálcázó és zsugorfóliázó gép ajtajai biztonsági ajtókapcsolóval vannak ellátva, melyek nyitása a gép azonnali leállását eredményezik. Ezen biztonsági berendezések kiiktatása szigorúan tilos és életveszélyes!
- A biztonsági ajtókapcsolók, vészgombok és egyéb biztonsági berendezések meghibásodása esetén a gép üzemeltetése szigorúan tilos és életveszélyes!
- A villamos vezérlés bármely részegységében tapasztalható sérülés esetén, annak szakember általi kijavításáig, a berendezés üzemeltetése szigorúan tilos és életveszélyes!
- Működés közben a tálcázó és zsugorfóliázó gép burkolatokkal fedett térrészein belül tartózkodni szigorúan tilos és életveszélyes!



• A berendezésben az elhasználódott, vagy meghibásodott alkatrészek az eredetivel megegyező típusúra cserélhetők. Abban az eseten, ha ezek nem beszerezhetőek, akkor a lehetséges kiváltó típusokkal kapcsolatban kérje ki a gyártó tanácsát.

# 3. Műszaki adatok

3.1. Villamos tápellátás

Paraméter megnevezése	Értéke
Hálózati feszültség	3 x 400 V AC
A hálózati feszültség megengedett ingadozása	± 10 %
Hálózati frekvencia, megengedett ingadozás	50 Hz ± 5 %
Hálózati aszimmetria megengedett értéke	3 %
Teljesítménytényező a névleges jellemzők mellett	0,86
A hálózatból felvett legnagyobb áram effektív értéke	75 A
A hálózatból felvett maximális teljesítmény	52 kVA
A hálózatból felvett maximális hatásos teljesítmény	45 kW

# 3.2. Főbb műszaki jellemzők

jelle	emző megnevezése	Értéke		
		Automata,		
Üzommódolz		Kézi (szerviz),		
Uzemmodok		Léptetés,		
		Fóliahenger váltás		
	ütemszám <sup>(1)</sup>	532 tálca/perc		
Dakománykánzás	ütemszám változtatás módja	Frekvenciaváltós táplálással		
tóloózós	tálcaformátumok (1)	2 típus (4x3, illetve 3x5 konzerv)		
taicazas	tálcaméret és ragasztás (1)	6 paraméter / tálcatípus		
	egységrakomány-képzés	Szimpla tálca / ikertálca		
	kés hőmérséklet	120180 °C <sup>(1)</sup>		
	hegesztés időtartama	400700 ms <sup>(1)</sup>		
	villamos fűtőteljesítmény	max. 1,5 kW		
Termék övezés	hőmérséklet mérés, szabálvozás	PT100,		
fólia hegesztés	nomersektet meres, szabatyozas	szoftveres PID szabályozó		
iona negesztes	fűtőbetét táplálásának módia	Egyfázisú,		
	futobetet taplalasanak modja	hullámcsomag moduláció		
	fólia adagolás	2 darab fóliacsévélő motor és		
		2 darab fóliahenger fék vezérlés		
	zsugoralagút hőmérséklet	<u>100180 ℃ <sup>(1)</sup></u>		
	fólia zsugorítás időtartama	Ütemszám által automatikusan		
	(termékmozgató sodrony sebessége)	kerül meghatározásra		
	sodrony sebességének változtatása	Frekvenciaváltós táplálással		
Fólia zsugorítás	villamos fűtőteljesítmény	max. 36 kW		
	hőmérséklet mérés, szabálvozás	PT100,		
	nomersekiet meres, szabaryozas	szoftveres PID szabályozó		
	fűtőtestek táplálásának módia	Háromfázisú,		
	Tutotestek tapialasanak mouja	hullámcsomag moduláció		
Biztonságtechnika	vészleállító gombok	2 db. gépen, 1 db. kezelőházon		
funkciók	burkolat nyitás	16 darab biztonsági ajtókapcsoló		
	túlmelegedés korlátozás	4 db. túlfűtés korlátozó (bimetál)		
	gombok	Start, stop, nyugta és vészgomb		
Kezelői felület	érintőképernyős kezelőfelület	5,7"-os, 320x240 pixel, 16k szín		
	támogatott nyelvek	2 nyelvű (magyar, orosz)		

<sup>(1)</sup>Kezelői felületen megadható, beállítható.

## 3.3. Környezeti jellemzők

Jellemző megnevezése	Értéke
Működési hőmérséklet tartomány	035 °C <sup>(*)</sup>
Tárolási hőmérséklet tartomány	-40+60 ℃
Maximális telepítési magasság	1000 m
Teljesítménycsökkenés 1000 m felett	5 % / 100 m (max. 2000 m-ig)
Maximális relatív páratartalom	50 % (lecsapódás nem megengedett!)
Berendezés védettségi fokozata	IP 54

(\*) A vezérlőszekrényben található készülékek hűtésének módja mesterséges léghűtés.



• A berendezés megfelelő hűtésének biztosítására a szekrény bal és jobb oldali ajtajain található levegő beömlő és a szekrény oldalfalain elhelyezett levegő kifúvó nyílásoktól legalább 250 mm távolságot kell tartani. Ellenkező esetben a berendezés egyes részegységei túlmelegedhetnek!

## 3.4. Vezérlőszekrény szerkezeti adatai

A vezérlőszekrény kivitelezése: tetőnyílás csavarkötéssel rögzített végzáró lemezzel fedve, elől és hátul rúdzárral ellátott dupla ajtó, állítható mélységű szerelőlap, alul az egyedi kábelbevezetés érdekében fenéklemezekkel szerelve. Szekrény szerkezeti elemeinek anyaga porszórásos festési eljárással felületkezelt acéllemez. Az ajtók nyitott állapotban történő rögzítéséről külön gondoskodni kell. A berendezés mechanikai adatai az alábbi táblázatban találhatók.

Jellemző megnevezése	Értéke
Szélesség	1600 mm
Magasság	675 mm
Mélység	500 mm
Tömeg	130 kg



• A vezérlőszekrény csak állítva, a fenékmerevítő keretben kialakított furatoknál rögzítve szállítható. A szállítás helyzetének, vagy rögzítés módjának be nem tartása a szekrény, illetve a benne található készülékek sérülését okozhatja.

## 3.5. Kezelőház szerkezeti adatai

Kezelőház kivitelezése: körben zárt, habosított ajtótömítéssel ellátott, egyajtós ház; az egyedi kábelbevezetés érdekében egy bevezető lemez a ház fenéklemezében. Szekrény anyaga porszórásos festési eljárással felületkezelt acéllemez. Az ajtó nyitott állapotban történő rögzítéséről külön gondoskodni kell. A berendezés mechanikai adatai az alábbi táblázatban találhatók.

Jellemző megnevezése	Értéke
Szélesség	300 mm
Magasság	300 mm
Mélység	155 mm
Tömeg	8,5 kg

# 4. Üzembe helyezés

### 4.1. Telepítés

A berendezés csak megfelelő betonaljzattal rendelkező, fedett üzemcsarnokon belül telepíthető és üzemeltethető. Telepítés helyszínéül olyan helyet választhatunk, ahol a szekrény oldalfalai és a szomszédos szekrény vagy az épület fala között legalább 250 mm távolság van. Így a szekrény bal, valamint jobb oldalán található kifúvó nyílásokon keresztül biztosított a szekrény megfelelő szellőzése. A berendezést csak olyan helyiségben helyezhető el, ahol a környezeti hőmérséklet, a legmelegebb időjárási viszonyok és a készülék tartós terhelése esetén, sem emelkedik +35 °C fölé. Telepítés megkezdése előtt győződjünk meg róla, hogy felállítás helyén - a berendezés későbbi üzeme közben - nem kerülhet nagyobb mennyiségű folyadék a szekrény lábazata mellett a padlózatra. Amennyiben ez nem megoldható a berendezést kármentővel kell körülvenni.



- A berendezés megfelelő hűtésének hiányában az abban található részegységek túlmelegedhetnek és meghibásodhatnak.
- Felállítás előtt meg kell győződni arról, hogy a berendezés szállítás alatt nem sérült-e meg. A sérült berendezés üzembe helyezése a gyártó részéről történő átvizsgálás és jóváhagyás nélkül tilos.
- A hálózati feszültségnek, a hálózati frekvenciának és a fázisok számának egyeznie kell a berendezésre megadott értékekkel (4.2 pont).

### 4.2. Villamos bekötés

A motorok és fűtőtestek tápláló, a kezelőház kommunikációs és vezérlő, valamint a pneumatika szelepek és érzékelők jeleit összegyűjtő dobozok kábeleit kizárólag a szekrény kábelelrendező lábazatán keresztül szabad bevezetni. A hálózati táplálást biztosító kábelt vagy a szekrény kábelelrendező lábazatán, vagy a szekrény tetőlemezében elhelyezett tömszelencén keresztül lehet bevezetni. A három fázisvezetőt (L1, L2, L3) a szekrényben elhelyezett F1 tervjelű szakaszkapcsoló-olvadóbiztosító kapcsaira kell csatlakoztatni.

Amennyiben a hálózat TN-C típusú, akkor a PEN vezetőt az XN tervjelű kapocsléc végén található PE kapocsba kell kötni. Ekkor ki kell alakítani a PE kapocs és a tőle balra található N kapcsok közötti villamos kapcsolatot. Ha a hálózat TN típusú, akkor a PE vezetőt a az XN tervjelű kapocsléc végén található PE kapocsba, míg a N vezetőt ugyanezen kapocsléc megfelelő kapcsára kell bekötni.



- Minden erősáramú kapcsot megfelelő nyomatékkal kell meghúzni.
- A berendezés huzalozását bekapcsolás előtt át kell vizsgálni és csak az után szabad feszültség alá helyezni.
- A berendezést csak villamos szakember szerelheti, kötheti be a megfelelő előírások és szabályzatok betartásával.
- A földelővezetőt a maximális hálózati hibaáramra kell méretezni, amelyet jelen eset az F1 tervjelű olvadóbiztosító korlátoz.

# 5. Kezelőpult kijelző- és kezelőszervei



Tálcázó és zsugorfóliázó berendezés kijelző- és kezelőszerveinek funkciói				
Sor- szám	Megnevezés	Funkció leírása		
1.	Érintőképernyős kezelőfelület	Ezen megtalálhatók mindazon beavatkozó és kijelző szervek, melyek a csomagológép működési paramétereinek beál- lításához, vagy nyomonkövetéséhez szükségesek		
2.	START nyomógomb	Amennyiben a berendezés üzemkész állapotban van és a zsugoralagút, valamint a hegesztő kés hőmérséklete megfelelő, akkor ezen gomb megnyomásával tudjuk automata, vagy léptetéses üzemmódban elindítani a tálcázási és fóliázási folyamatot.		
3.	STOP nyomógomb	Automata üzemmódban ezzel a gombbal állítható le a tálcázási és fóliázási folyamat, mely az aktuális ciklus (ütem) végrehajtását követően teljesül. A behordószalag, kihordópálya és a zsugoralagút továbbra is üzemel. Ezt követő ismételt megnyomásával és 2 sec-et meghaladó nyomva tartásával az előzőben említett részegységek is leállnak.		
4.	Nyugta (ACK) nyomógomb (hibatörlés)	A berendezés működtetése során fellépő hibák törlésére, valamint vészleállítás, vagy ajtónyitás miatt bekövetkezett leállásból történő visszaállásra szolgáló gomb. Bekapcsolást követően ezen gomb megnyomásával állíthatjuk a berendezést üzemkész állapotba.		
5.	Vészgomb	A vészgomb lenyomására a vezérlés leállítja a hajtásokat, a ragasztófecskendezést, a hegesztést és a zsugoralagút és kés fűtését. Újraindítás csak a vészgomb feloldását követő nyugtázással lehetséges.		

# 6. Kezelőfelület ismertetése

### 6.1. Indítóképernyő

Az indítóképernyőn választhatjuk ki, hogy az operátorpanel mely nyelven jelenítse meg a szövegeket. A nyelvválasztás a megfelelő zászlóra történő kattintással történik. Mindaddig ez a képernyő az aktív míg valamelyik zászlóra rá nem kattintunk.



## 6.2. Alapképernyő

Az indítóképernyőn történő nyelvválasztás után, vagy bármely menüből történő kilépést követően ezt a képernyőt látjuk. Az alapképernyőn a kezelőfelület főmenüje, illetve a gép fontosabb működési paraméterei láthatók. A következő menük közül választhatunk: *üzemmód választás, típusválasztás, beállítások, céginformációk, hibalista.* A főmenü kívánt menüpontját a képernyő felső sorában található megfelelő ikon megnyomásával érhetjük el.

Üzemmód választás típusválasztás	MÍ	ТКОРÉS		() MÉTER		hibalista
1	Kiválasz	tott tín	ns:		1	cegimormaciok
	Aktuális	üzemmód	:	automata	L	beállítások
	Aktuális	sebessė	g: –	0 doboz/	min	
	Ikertálc	a funkci	ó:	KI		
	Fóliatek Fóliatek	ercs alu ercs fen	1: t:	1. 1.		
	Kés hốmé	rséklete	: -	0°C		
	Hegeszté Alagút h	s ideje: őmérsékl	- et: -	0 ms 0°C		
			2	6/03/10	9:43:51	

Az alapképernyőn láthatóak a gép működési állapotára utaló fontosabb információk, melyek a következők:

- kiválasztott típus (2 típust, azaz tálcát tud kezelni a gép)
- az aktuálisan beállított üzemmód (automata, manuális, vagy léptetés)
- a tálcázás és zsugorfóliázás művelet sebessége tálca/perc egységben
- ikresítőrendszer működésének állapota (be- vagy kikapcsolva)
- a kiválasztott fóliatekercs (külön az alsó, és a felső)
- a fóliahegesztő kés tényleges hőmérséklete
- a fóliahegesztésre beállított időtartam
- a zsugoralagút tényleges hőmérséklete

### 6.3. Üzemmód választás

Az üzemmód választás menüpont alatt tudjuk meghatározni a berendezés működési módját. A következő üzemmódok közül választhatunk: *automata, manuális (szerviz), léptetés, tekercsváltás*. A kívánt üzemmódot a nevével ellátott gomb megnyomásával tudjuk kiválasztani.



#### 6.3.1 Automata üzemmód

A gomb megnyomását követően a felirat melletti piros kör zöldre vált, ezzel jelezvén az üzemmód aktivizálását. Ebben az üzemmódban a tálcázó-fóliázó berendezés teljesen automatikusan végzi a beérkező termék egységrakomány formátumba rendezését, tálcázását és zsugorfóliázását. Bármilyen rendellenesség, vagy hiba esetén a vezérlés azonnal leállítja a gépet és ezzel egy időben az operátorpanel jobb felső sarkában megjelenő harang ikonnal jelzi, hogy a hibalista képernyőn megtekinthető a megállás oka.

#### 6.3.2 Manuális üzemmód

Ebben az üzemmódban a gépkezelőnek lehetősége nyílik a berendezés egyes részegységeinek önálló működtetésére. *Ezen üzemmód használata a gép javításakor, illetve mechanikai be-, vagy átállításakor indokolt, ezért csak megfelelő képzettséggel rendelkező szervizszakember működtetheti!* A főhajtás és a csévélő motorok, valamint a forróragasztó pisztoly a hozzájuk tartozó ikonok nyomva tartásával működtethetők. Az ikon elengedéskor a motorok megállnak, illetve a pisztoly befejezi az adagolást. A behordó szalag, a rakományképző, a vákuumos megfogó és az ikresítő egység esetében a megfelelő ikonra kattintva a részegység működési állapotát tudjuk megváltoztatni.

	🔹 🔎 💥 🕕 🗛	
felső fóliacsévélő	<u>KÉZI VEZÉRLÉS</u>	ikresítő egység
zsugoralagút fűtés		forróragasztó fej
zsugoralagút sodrony hajtás		rakományképző
alsó fóliacsévélő		behordó szalag
hegesztőkés		vákuumos megfogó
visszatérés az	2. 11 0 1 2 3 4 5	főhajtás
üzemmód		főhajtás sebesség
válsztáshoz		beállítása

#### 6.3.3 Léptetés üzemmód

Ébben az üzemmódban a START nyomógomb lenyomására csak egy ciklust hajt végre a gép. A működés közbeni ajtónyitásból származó selejt/sérült termékek továbbléptetésére szolgál. A START újbóli működtetésével ismételhető a művelet.

#### 6.3.4 Tekercsváltás üzemmód

A tekercsváltás üzemmódba belépés előtt állítsa le a gép tálcázási és fóliázási funkciókat végző egységeit. Ezt a STOP nyomógomb rövid idejű megnyomásával teheti meg. Ekkor csak a főhajtás és a fóliacsévélő hajtások állnak le, a zsugoralagút, fóliahegesztő kés , behordó szalag és kihordó görgős pálya továbbra is működik. Ebben az üzemmódban adhatjuk meg, hogy melyik tekercsekről kívánjuk üzemeltetni a tálcázott egységrakományt fóliázó egységet.



### 6.4. Típusválasztás

A tálcaválasztás menüpont alatt meg tudjuk határozni, hogy a 2 lehetséges tálcatípus (egységrakomány formátum) melyikével akarjuk üzemeltetni a gépet.

#### 6.4.1 Tálcaváltás

Ezen almenü segítségével a gépkezelő váltani tud a tálcatípusok között, így eldöntheti, hogy aktuálisan melyik egységrakomány formátum szerint kívánja csomagolni a termékeket. A kiválasztott tálcatípushoz tartozó méretek a képernyő bal oldalán megjelennek. A tálcageometriát és a ragasztási csíkokat leíró paraméterek alapján a gépkezelő ellenőrizheti a kiválasztott típus egyezőségét az által használni kívánttal.



#### 6.5. Beállítások

A beállítások menüpont alatt lehet módosítani az egységrakomány képzés (tálcaformátum) és zsugorfóliázás paramétereit, a gép működési sebességét, valamint az operátorpanel működési jellemzőit. A képernyő jobb oldalán található zászlók a működés közbeni nyelvválasztásra szolgálnak (amennyiben az indítóképernyőn kiválasztott nyelv nem felel meg).



#### 6.5.1 Tálcázás beállításai

Az egységrakomány képzés és tálcázás beállításainál van lehetőség a gép működési sebességének tálca/perc egységben történő megadására. Ugyanebben az almenüben találhatók, az egységrakomány formátumot meghatározó, tálcatípus paraméterek módosítására és a szimpla-, vagy ikertálca készítésre szolgáló gombok. Az ikresítő állapotát a kapcsolón elhelyezett visszajelző mutatja. Bekapcsolva zöld, kikapcsolva piros. A tálcaparaméterek módosítása funkció az egyszerű gépkezelő számára nem érhető el, csak olyan személy képes a tálcaadatok módosítására, aki ismeri a szükséges jelszót. A szükséges jelszó bevitelére az operátorpanel jobb alsó sarkában elhelyezett *belépés* ikonra kattintva van lehetőség. Miután helyesen megadtuk a szükséges jelszót a *tálca- mód.* gombra kattintva beléphetünk a tálcaparaméterek módosítása almenübe.



#### 6.5.2 Típus (tálca) paramétereinek módosítása A tálcát ás a ragaszácsík felvitelét meghatározó paraméterek rájuk ka

A tálcát és a ragaszócsík felvitelét meghatározó paraméterek rájuk kattintva átírhatók.



#### 6.5.3 Fóliázás beállításai

Megadható a fóliahegesztő kés, és a zsugoralagút hőmérséklete és a hegesztési idő. A zsugoralagút fűtése az oldal alján található gombbal be- illetve kikapcsolható, ezt a gépkezelő is elvégezheti. A fűtési hőmérsékletek, és az idő módosítása csak jelszóval lehetséges. A sodronypálya sebességének meghatározása történhet automatikusan (ekkor a vezérlés számítja ki az ütemszámból), vagy manuálisan (a gépkezelő adja meg annak értékét). Alapértelmezésben a gomb *AUTO* állásban van.



Kézi bevitelhez a sodronypálya sebesség szöveg melletti kapcsolót *MAN*-ra állítva az alatta megjelenő csúszka segítségével beállítható a kívánt sebesség.



#### 6.5.4 Operátorpanel beállításai

Itt lehetőség van az operátorpanel fényerejének, az órának és a dátumnak a beállítására. Ez utóbbi a hibák naplózásához szükségesek.

	😨 🔳 💥 🕕 🛕	
	OPERÁTORPANEL Háttérvilágítás fényerő [%] O 25 50 75 100	operátorpanel — fényerejének beállítása
	Idő: 16:57:46	operátorpanel órájának beállítása
visszatérés a beállítások	Dátum: 09/04/10	operátorpanelen megjelenő dátum beállítása
képernyőhöz		

### 6.6. Hibakezelés

Bármilyen hiba esetén a vezérlés azonnal leállítja a gépet és ezzel egy időben az operátorpanel jobb felső sarkában megjelenő harang ikonnal jelzi, hogy a hibalista képernyőn megtekinthető a megállás oka. A főmenü jobb oldali ikonjára kattintva léphetünk be a hibalista képernyőre.

	(Empty alarm lis	t)		visszatérés az alapképernyőhöz
			$\leq$	hibaüzenet nyugtázás
			╋	hibaüzenet szöveg
			-	nagyítás/kicsinyítés
				hibalista görgetés felfele
üzenetek típus szerint szűrése	ALL ERROR	WARNING	÷	hibalista görgetés le

A működés közben felmerülő hibák naplózásra kerülnek. Megkülönböztetünk hibákat (ERROR) és a figyelmeztetéseket (WARNING). A hibaüzenetek jelentései a 9.2. fejezetben találhatók. A hibakezelés képernyőn az alábbi üzenetek jelenhetnek meg:

6.6.1 Hibak (ERROR):	Taic
Vészgomb működtetés történt!	Tálca
Tereni modul hiba!	Term
Analóg IO modul hiba!	Ninc
U1 inverter hiba!	Hiba
U2 inverter hibal	Hiba
Behordószalag motorvédelme leoldott!	Ikres
Felső fóliafeszítő motor védelme leoldott!	Ikres
Alső fóliafeszítő motor védelme leoldott!	Elsza
Első keringtetőmotor védelme leoldott!	Zsug
Hátsó keringtetőmotor védelme leoldott!	POZI
Kihordószalag motorvédelme leoldott!	6.6.2
Felső visszahűtő ventilátor védelme leoldott!	Zsugo
Felső visszahűtő ventilátor védelme leoldott!	Zsugo
U1 inverter buszhiba!	Fólial
U2 inverter buszhiba!	Fólial
Fóliázóegység ajtaja nyitva!	Torló
Rakományképző ajtaja nyitva!	Tálca

aadagoló ajtaja nyitva! ázó ajtaja nyitva! nékbesoroló ajtaja nyitva! cs levegőnyomás! a rakományelengedő egységnél! a rakományképző egységnél! ítővilla hiba! ítőegység emelő hiba! akadt a fólia! oralagút túlmelegedés! ció hiba! Figyelmeztetések (WARNING): oralagút hőmérséklete alacsony! oralagút hőmérséklete túl magas! hegesztő hőmérséklete alacsony! negesztő hőmérséklete túl magas!

Torlódás a kihordó szalagon! Tálcatár lefogyóban van!

# 6.7. Céginformációk

A berendezés és részegységeinek gyártását végző cégek elérhetőségeit tartalmazza.

A gép gyártójának neve és elérhetősége látható az első alképernyőn.



A villamos vezérlést tervező és gyártó cég látható a második alképernyőn.



A hajtástechnikai és vezérlési komponensek gyártója látható a harmadik alképernyőn.



# 7. A berendezés használata

### 7.1. Indítás folyamata

#### 7.1.1 Berendezés bekapcsolása

Ellenőrizzük, hogy a vészgombok alaphelyzetben vannak-e, amennyiben nem jobbra forgatással oldjuk fel azokat. A gép burkolatán található ajtókat csukjuk be. A sűrített levegő ellátást biztosító cső kézi szelepét nyissuk ki. Kapcsoljuk be a berendezést a főkapcsoló "On" állásba forgatásával. Ezt követően a berendezés kezelőpultján található LCD kijelzős kezelői felületen megjelenik az indítóképernyő. Innen csak a kívánt nyelv kiválasztásával lehet továbblépni. Eközben a nyugta gomb kéken villog, jelezve azt, hogy a vezérlés nincs üzemkész állapotban.

#### 7.1.2 Biztonsági körök feloldása és alapfunkciók bekapcsolása

A nyugta gomb rövid megnyomásával tudjuk a berendezést üzemkész állapotba hozni. Ha a nyugta gombot 2 másodpercet meghaladó ideig nyomva tartjuk, akkor nemcsak üzemkész állapotba hozzuk a berendezést, hanem egyben elindítjuk a behordószalagot, a fóliahegesztő kés fűtését, a zsugoralagút működését és kihordó görgős pályát. Amennyiben a berendezés bekapcsolását követően rövid ideig nyomtuk a nyugta gombot, akkor az ismételten lenyomva és 2 másodpercet meghaladó ideig nyomva tartva elindíthatok az előbb említett részegységek. A fűtés bekapcsolását követően a jelzőoszlopon folyamatos zöld és villogó sárga jelzés jelenik meg. A vezérlés így jelzi, hogy a zsugoralagút és a fóliahegesztő kés felfűtése történik.

#### 7.1.3 Tálcázási és zsugorfóliázási paraméterek beállítása

Miután a berendezés üzemkész, válasszuk ki a csomagolni kívánt tálcatípust, szükség esetén módosítsuk valamelyik meglévő típust (jelszó szükséges!). Ellenőrizzük a hegesztési idő, valamint a hegesztőkés és a zsugoralagút hőmérsékletének beállításait. Ellenőrizzük, amennyiben nem automatában volt, akkor válasszuk ki az automata üzemmódot.

#### 7.1.4 Csomagolási folyamat indítása

Ha a villogó sárga jelzés megszűnik, akkor a START gombbal indítható a csomagolási folyamat. Amennyiben az automata üzemmód az aktív és megnyomjuk a START gombot a vezérlés megjegyzi az indítási szándékot. Mindaddig nem indítja el rakományképzési és tálcázási folyamat, míg a zsugoralagút és a hegesztőkés hőmérséklete nem megfelelő. A hőmérsékletek elérésekor nem kell ismételten megnyomni a START gombot mert a folyamatot önállóan elindítja. Éppen ezért ha tálcatípust, vagy egyéb paramétert kell változtatnunk, előbb tegyük meg azt, majd utána nyomjuk meg a START gombot.

### 7.2. Leállítás folyamata

A tálcázó-fóliázó berendezés működése automata üzemben a STOP nyomógomb megnyomásával állítható le. Ebben az esetben csak az egységrakomány képzés, tálcázás és fóliázás áll le a gomb lenyomásakor végrehajtott ciklus végén. A zsugoralagút, hegesztő kés fűtése, a behordó és kihordó pályák tovább működnek. A gép teljes leállítása a STOP gomb ismételt lenyomása és 2 másodpercet meghaladó ideig nyomva tartásával érhető el. Ekkor a zsugoralagút, illetve a hegesztő kés fűtése, a behordó és kihordó pályák is leállnak. A szükséges utószellőztetés miatt egyedül a zsugoralagút keringtető ventilátorai maradnak működésben.

### 7.3. Hibát követő újraindítás

Hiba miatt bekövetkezett leálláskor a hibalista képernyőn megjelent üzenet alapján azonosítsuk be és szüntessük meg a gép megállását okozó eseményt. Ezután az újraindítás menete a biztonsági körök feloldása és alapfunkciók bekapcsolása (7.1.2.), valamint a csomagolási folyamat indítása (7.1.4.) pontokban leírtak szerint történik. Az indítás folyamata pont 7.1.3. alpontjával (a tálcázási és zsugorfóliázási paraméterek beállítása) nem kell foglalkoznunk, mivel azt a hiba bekövetkezte előtt már megtettük.

### 7.4. Vészleállítást követő újraindítás

Vészleállítás következtében történt leálláskor a vészgomb feloldását (jobbra forgatás) követő újraindítás menete a biztonsági körök feloldása és alapfunkciók bekapcsolása (7.1.2.), valamint a csomagolási folyamat indítása (7.1.4.) pontokban leírtak szerint történik. Az indítás folyamata pont 7.1.3. alpontjával (a tálcázási és zsugorfóliázási paraméterek beállítása) nem kell foglalkoznunk, mivel azt a vészleállítás előtt már megtettük.

### 7.5. Ajtónyitást követő újraindítás

A gép burkolatán található ajtók valamelyikének kinyitása miatt bekövetkezett leálláskor az adott ajtó(k) becsukását követően az újraindítás menete a biztonsági körök feloldása és alapfunkciók bekapcsolása (7.1.2.), valamint a csomagolási folyamat indítása (7.1.4.) pontokban leírtak szerint történik. Az indítás folyamata pont 7.1.3. alpontjával (a tálcázási és zsugorfóliázási paraméterek beállítása) nem kell foglalkoznunk, mivel azt az ajtónyitás előtt már megtettük.

### 7.6. Leállítást követő újraindítás

A a gépkezelő által kezdeményezett szabályszerű leállást követő újraindítás folyamata a biztonsági körök feloldása és alapfunkciók bekapcsolása (7.1.2.), valamint a csomagolási folyamat indítása (7.1.4.) pontokban leírtak szerint történik. Az indítás folyamata pont 7.1.3. alpontjával (a tálcázási és zsugorfóliázási paraméterek beállítása) nem kell foglalkoznunk, mivel azt a leállítás előtt már megtettük.

# 8. Karbantartási utasítás

A berendezést félévenként feszültségmentesítés után portalanítani, valamint a szekrény ajtajain elhelyezett levegőbeömlők szűrőbetétjeit cserélni kell. A szekrényt szellőztető ventilátorokat; a biztonsági ajtókapcsolók, vészgombok és a motorvédő kapcsolók érintkezőit is ekkor célszerű ellenőrizni. A villamos és mechanikus kötéseket szintén félévenként meg kell vizsgálni, a laza kötéseket utánhúzással korrigálni kell. Célszerű évente ellenőrizni – a hibák modellezésével – a hibajelző áramköröket.

- A kezelő- és karbantartószemélyzetnek előzőleg át kell tanulmányozni a kezelési útmutatót.
- A gépen végzendő karbantartási és/vagy szerelési munkálatokat kizárólag villamos szakképzettséggel rendelkező személy végezheti.
- A berendezésen, vagy annak bármely részegységén szerelési, javítási munkálatokat csak a berendezés feszültségmentes (főkapcsoló kikapcsolt) állapotában szabad végezni.
- A vezérlőszekrényben, vagy a villamos vezérlés bármely részegységén karbantartási és/vagy szerelési, javítási munkálatokat a vezérlés feszültségmentes (főkapcsoló kikapcsolt) állapotában szabad végezni.



- A berendezésben az elhasználódott, vagy meghibásodott alkatrészek az eredetivel megegyező típusúra cserélhetők. Abban az eseten, ha ezek nem beszerezhetőek, akkor a lehetséges kiváltó típusokkal kapcsolatban kérje ki a gyártó tanácsát.
- A berendezés megfelelő hűtésének hiányában az abban található részegységek túlmelegedhetnek és meghibásodhatnak.

# 9. Szerviz és hibakódok

### 9.1. Hibaelhárítás

A berendezés működésében fellépő rendellenességek oka és azok megoldása.

Tünet	Ok és megoldás	
A főkapcsoló "On" állásba forgatása után a lámpa nem világít és a kijelző sötét marad.	Hálózati feszültség, vagy a vezérlőelektronika tápellátásának hiánya. Ellenőrizzük a hálózati feszültség meglétét, a szekrényben az F10 tervjelű kismegszakító állapotát, illetve az X2 kapocsléc olvadó- biztosítós sorkapcsát.	
A főkapcsoló "On" állásba forgatása után a lámpa világít de a kijelző sötét marad.	Az LCD kijelzős kezelői felület nem kap tápfeszültséget. Ellenőrizzük az A3 tervjelű készülék dugaszolható tápfeszültség csatlakozóját.	
A kijelzőn az alapképernyő látszik, azonban a festési paraméterek értéke nulla és a kijelző bal oldalán található kommunikációt jelző LED villog.	Az áramforrás központi vezérlő elektronikája és az LCD kijelző közötti kommunikáció nem él. Ellenőrizzük az A2 és az A3 tervjelű készülékeket összekötő kom- munikációs kábelt. Amennyiben az megfelelően csatlakoztatva van, nyomjuk az LCD kijelzős kezelői felület "Törlés " gombját mindaddig míg az azon lévő LED-ek nem villanak fel.	
A kijelző bal felső sarkában a COMM. ERROR üzenet látszik	Az operátorpanel és a központi vezérlő között megszakadt a kommunikéció. Ellenőrizze a kommunikációs kábelt a panel és a vezérlő között.	

### 9.2. Hibaüzenetek

A berendezés működtetése során fellépő hibát a hiba jelző lámpa és az érintőképernyős kezelőfelület jobb felső sarkában megjelenőt harang jelzi.

Hibaüzenet	Hiba oka	Elhárítás módja
Vészgomb működtetés történt!	Vészgombot megnyomták.	Állítsa alaphelyzetbe a vészgombot, majd nyomja meg a nyugta (ACK) nyomógombot.
Terepi modul hiba!	A vezérlőszekrényben található terepi modul nem kommunikál a központi vezérlővel.	Ellenőrizze a terepi modult, annak tápellátását, valamint a kommunikációs kábelt a két vezérlő között.
Analóg IO modul hiba!	A vezérlőszekrényben található terepi analóg modult nem sikerült paraméterezni.	Ellenőrizze a terepi modult, annak tápellátását, valamint a kommunikációs kábelt a két vezérlő között.
U1 inverter hiba!	Meghibásodott vagy túlmelegedett (túlterhelés, rövidzár) az U1 inverter, vagy hálózati aszimetria lépett fel.	Ellenőrizze a hálózati feszültség meglétét, és a hálózati aszimetria mértékét. Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra. Ellenőrizze a szekrényben uralkodó hőmérsékletet, a szellőztetőmotorok szűrőit. Feszültségmentesítse a szekrényt maid
		reszuitsegmentesítse a szekrenyt, majd néhány perc után kapcsolja be újra.

Hibaüzenet	Hiba oka	Elhárítás módja
U2 inverter hiba!	Meghibásodott vagy túlmelegedett (túlterhelés, rövidzár) az U2 inverter, vagy hálózati aszimetria lépett fel.	Ellenőrizze a hálózati feszültség meglétét, és a hálózati aszimetria mértékét.
		Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
		Ellenőrizze a szekrényben uralkodó hőmérsékletet, a szellőztetőmotorok szűrőit.
		Feszültségmentesítse a szekrényt, majd néhány perc után kapcsolja be újra.
Behordószalag motorvédelme leoldott!	A szalag megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a motorkábelben/motorban.	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
		Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
Felső fóliafeszítő motor védelme leoldott!	A feszítőhenger megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
	motorkåbelben/motorban.	Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
Alsó fóliafeszítő motor védelme leoldott!	A feszítőhenger megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
	motorkábelben/motorban.	Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
Első keringtetőventillátor	A keringtető megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a motorkábelben/motorban.	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
motorvédelme leoldott!		Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
Hátsó keringtetőventillátor	A keringtető megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
motorvédelme leoldott!	motorkábelben/motorban.	Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
Kihordószalag motorvédelme leoldott!	A szalag megszorult, vagy rövidzárlat/testzárlat lépett fel a	Ellenőrizze a motorkábelt és a motort rövidzárra/testzárlatra és szakadásra.
	motorkábelben/motorban	Hibaelhárítás után kapcsolja fel a motorvédő kapcsolót.
U1 inverter buszhiba	Kommunikációs hiba lépett fel a központi vezérlő és az inverter között.	Ellenőrizze a kommunikációs kábelt az inverter és a vezérlő között.
U2 inverter buszhiba	Kommunikációs hiba lépett fel a központi vezérlő és az inverter között.	Ellenőrizze a kommunikációs kábelt az inverter és a vezérlő között.
Fóliázóegység ajtaja nyitva!	A fóliázóegység valamely ajtaja nyitva.	Ellenőrizze, és csukja be az ajtót, majd nyomja meg a nyugta gombot!
Rakományképző ajtaja nyitva!	A rakományképző egység valamely ajtaja nyitva.	Ellenőrizze, és csukja be az ajtót, majd nyomja meg a nyugta gombot!
Tálcaadagoló ajtaja nyitva!	A tálcaadagoló valamely ajtaja nyitva.	Ellenőrizze, és csukja be az ajtót, majd nyomja meg a nyugta gombot!
Tálcázó ajtaja nyitva!	A tálcázóegység valamely ajtaja nyitva.	Ellenőrizze, és csukja be az ajtót, majd nyomja meg a nyugta gombot!
Termékbesoroló ajtaja nyitva!	A termékbesoroló valamely ajtaja nyitva.	Ellenőrizze, és csukja be az ajtót, majd nyomja meg a nyugta gombot!

Hibaüzenet	Hiba oka	Elhárítás módja
Nincs levegőnyomás!	Nincs levegőnyomás a pneumatika rendszerben.	Ellenőrizze a levegő betáplálást.
Hiba a rakományelengedő egységnél!	A rakományelengedő kar nem nyílik ki, vagy a rendelkezésre álló idő alatt a termékek nem hagyták el a rakományképzőt.	Ellenőrizze, hogy nem akadt el termék az elengedőkar alatt. Vizsgálja meg a kart működtető henger levegőcsatlakozásait.
Hiba a rakományképző egységnél!	A rakományképző lapjai nem tudtak beállni a működési folyamatnak megfelelő helyzetbe.	Ellenőrizze, hogy nem akadt-e be termék rakományképző lapok közé. Vizsgálja meg a lapokat működtető henger levegő- csatlakozásait, valamint a lapok helyzetét figyelő szenzorok helyzetét, működőképességét
Ikresítővilla hiba!	Az ikresítőegység villái nem tudtak beállni az egység működési ciklusának megfelelő állapotba.	Ellenőrizze a villákat működtető hengereken lévő érzékelők működőképességét és helyzetét. Vizsgálja meg a hengerek levegőcsatlakozásait.
Ikresítőegység emelő hiba!	Az ikresítőegység emelő hengere nem tudott beállni az egység működési ciklusának megfelelő állapotba.	Ellenőrizze az emelőhenger pozíció érzékelőinek működőképességét és helyzetét. Vizsgálja meg a henger levegőcsatlakozásait.
Elszakadt a fólia!	A termékövező egységben elszakadt a fólia.	Fűzze vissza az elszakadt fóliát,, vagy a felső hegesztőig és hegessze össze az elszakadt részeket.
Zsugoralagút túlmelegedés!	A zsugoralagút fűtőtestjei veszélyesen túlmelegedtek.	Ellenőrizze a zsugoralagút keringtető- ventilátorainak működőképességét.
Pozíció hiba!	A főhajtás nyomatékhatároló kuplungja csúszik, vagy a referenciapont kapcsolója meghibásodott	Ellenőrizze a főhajtás kuplungjának beállítását. Vizsgálja meg a referenciapont kapcsoló működőképességét. Nézze meg, hogy az érzékelő megfelelő helyzetben van

# 9.3. Figyelmeztetések

A berendezés működtetése során a figyelmeztetéseket a hiba jelző lámpa és az érintőképernyős kezelőfelület jobb felső sarkában megjelenőt harang jelzi.

Figyelmeztető üzenet	Figyelmeztetés oka	Elhárítás módja
Zsugoralagút hőmérséklete alacsony!	A zsugoralagút nem érte még el az üzemi hőmérsékletet.	Várja meg, amíg a hőmérséklet eléri a beállított hőfokot.
Zsugoralagút hőmérséklete túl magas!	A zsugoralagút hőmérséklete túlságosan meghaladta a beállított értéket.	Várjon, amíg az alagút hőmérséklete beáll a megfelelő értékre.
Fóliahegesztő hőmérséklete alacsony!	A hegesztőkés nem érte még el az üzemi hőmérsékletet.	Várja meg, míg a hőmérséklet eléri a beállított hőfokot.
Fóliahegesztő hőmérséklete túl magas!	A hegesztőkés hőmérséklete túlságosan meghaladta a beállított értéket.	Várjon, míg a hegesztő hőmérséklete beáll a megfelelő értékre.
Torlódás a kihordó szalagon!	A késztermékek feltorlódtak a szalagon.	Gondoskodjon a kihordópálya szabaddá tételéről.
Tálcatár lefogyóban van!	Kevés tálca van a tálcatárban.	Töltse fel a tálcatárat minél hamarabb.

# 10. Biztonságtechnikai előírások

A berendezés ajtaját üzemeltetés közben zárva kell tartani. A szekrény ajtaját csak – a fellépő hiba alkalmával – a hiba elhárításának idejére lehet nyitva tartani. A készülék karbantartását, olvadóbiztosítók cseréjét csak feszültségmentesítés után szabad végrehajtani.



• Az óvintézkedéseknek és a védőberendezéseknek meg kell felelniük a hatályos előírásoknak.

A berendezés földelése feltétlenül szükséges védőintézkedés.

• A tálcázó-fóliázó berendezést nyitott szekrényajtóval üzemeltetni szigorúan tilos és életveszélyes!